

Porównanie tłumaczeń Jozuego 7:14

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Jutro rano wystąpcie według waszych plemion. Plemię, które JAHWE wskaże (przez los),* ** wystąpi według rodzin, rodzina, którą JAHWE wskaże (przez los), wystąpi według domów, a dom, który JAHWE wskaże (przez los), wystąpi według mężczyzn.***1)2)3)

1) wskaże (przez los), יָקִיד , tj. weźmie, wychwyci, wyłapie, być może za sprawą urim i tummim, zob. <x>90 14:41-42</x>.

2) <x>90 10:202</x>; <x>90 14:41-42</x>

3) mężczyzn, גִּבּוֹרִים , tych, którzy odpowiada za rodzinę.